

Rohrventilator / Circular duct fan / Kanalfläkt / Вентилятор для круглых воздуховодов príoAir

Montage- und Betriebsanleitung
Installation and Operating Instructions
Anvisningar för montering och drift
Руководство по установке и эксплуатации

CE



DE	Seite 2
GB	Page 18
SE	Sida 36
РУС	Стр. 50



Сведения, представленные в настоящем руководстве, носят исключительно описательный характер. Они не могут рассматриваться как определяющие какие-либо свойства или пригодность к какому-либо виду применения. Данные сведения не освобождают владельца изделия от собственного анализа и оценки.
Пожалуйста, учитывайте тот факт, что наше оборудование подвержено естественному износу и старению.
Все права принадлежат компании Systemair GmbH, включая законы о защите прав.
Компании также принадлежат права на тиражирование и распространение.
В оригинале настоящее руководство подготовлено на немецком языке.

Оглавление

1	Общие сведения	52	6.2	Подготовка перед монтажом	58
1.1	Предупреждения	52	6.3	Монтаж вентилятора	59
1.2	Замечания по руководству	52	7	Электромонтаж	59
2	Правила техники безопасности	53	7.1	Схема соединений вентилятора prioAir E2	60
2.1	Меры предосторожности	53	7.2	Схема соединений вентилятора prioAir EC	60
2.2	Персонал	53	8	Ввод в эксплуатацию	61
2.3	Применение по назначению	53	8.1	Проверки	61
2.4	Недопустимые виды применения	54	8.2	Ввод в эксплуатацию	61
3	Гарантийные обязательства	54	9	Работа	61
4	Поставка, транспортировка и хранение	54	9.1	Меры предосторожности	61
4.1	Поставка	54	9.2	Условия работы	61
4.2	Транспортировка	54	9.3	Эксплуатация	62
4.3	Хранение	55	10	Техобслуживание/диагностика	62
5	Описание	55	10.1	Устранение неисправностей	63
5.1	Вентилятор для круглых воздуховодов prioAir EC и prioAir E2	55	10.2	Чистка	63
5.2	Обозначение типа	57	10.3	Техобслуживание и ремонт	63
5.3	Технические данные	58	10.4	Запчасти	63
5.4	Предохранительные устройства	58	11	Демонтаж/снятие	64
5.5	Инструкции по двигателю и контроллеру	58	12	Утилизация	64
6	Монтаж	58	12.1	Утилизация вентилятора для круглых воздуховодов	64
6.1	Меры безопасности	58	12.2	Утилизация упаковки	64
			13	Сертификат соответствия ЕС	65

1 Общие сведения

1.1 Предупреждения



ОПАСНО

Непосредственная опасность

Несоблюдение указаний, сопровождающихся подобным предупредительным знаком, станет причиной серьезной травмы или смертельного случая.



ОСТОРОЖНО

Вероятная опасность

Несоблюдение указаний, сопровождающихся подобным предупредительным знаком, станет причиной серьезной травмы или смертельного случая.



ВНИМАНИЕ

Низкая степень опасности

Несоблюдение указаний, сопровождающихся подобным предупредительным знаком, может стать причиной небольших травм и травм средней тяжести.

ATTENTION

Опасность повреждения оборудования

Несоблюдение указаний, сопровождающихся подобным предупредительным знаком, может стать причиной повреждения оборудования и имущества.



ПРИМЕЧАНИЕ

Полезные сведения и замечания.

1.1.1 Предупредительные знаки



ОПАСНО. Общий знак



Берегитесь пожара и взрыва!



Высокое напряжение!



Берегитесь высокой температуры

1.1.2 Инструкции и порядок действий

Инструкции

- ☞ Выполнить данное действие
- ☞ (по мере необходимости другие действия)

Инструкции в определенном порядке выполнения

1. Выполнить данное действие
2. Выполнить данное действие
3. (по мере необходимости другие действия)

1.2 Замечания по руководству



ОСТОРОЖНО

Берегитесь травм из-за неправильного обращения с вентилятором для круглых воздуховодов

В настоящем руководстве приведены инструкции по безопасной эксплуатации вентилятора для круглых воздуховодов.

- » Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации!
- » Храните руководство по месту эксплуатации вентилятора для круглых воздуховодов ргіоAir. Такое руководство всегда должно храниться в доступном месте.

Справочные документы:

- Техническая документация от производителя двигателя
- Техническая документация от производителя контроллера

2 Правила техники безопасности

2.1 Меры предосторожности

Ответственность за правильный монтаж и применение вентилятора по назначению несут лица, занимающиеся проектированием, строительством и эксплуатацией

- Запрещается использовать неисправный вентилятор для круглых воздуховодов ргіоAir
- Необходимо обязательно устанавливать общие средства электрической и механической защиты.
- В процессе работ по монтажу, вводу в эксплуатацию, техобслуживанию и регулировке необходимо принять все нужные меры по предотвращению доступа на место работ посторонних.
- Соблюдайте правила техники безопасности
- Запрещается отключать и нарушать работу предохранительных устройств
- Все предупредительные знаки на вентиляторе должны хорошо читаться
- Следует регулярно проводить инструктаж сотрудников по технике безопасности



ПРИМЕЧАНИЕ

Производитель провел анализ рисков, связанных с вентиляторами для круглых воздуховодов ргіоAir. Однако, подобный анализ распространяется только на сами вентиляторы для круглых воздуховодов ргіоAir. После монтажа вентиляторов для круглых воздуховодов ргіоAir производитель рекомендует выполнять анализ рисков всей системы. Таким образом, гарантируется отсутствие потенциальной рисков всей системы.

2.2 Персонал

2.2.1 Специалисты по монтажу

- Работы по монтажу производятся только квалифицированным и обученным персоналом.

2.2.2 Специалисты по электромонтажу

Электромонтаж вентилятора производится только опытным инженером-электриком или сотрудником, имеющим необходимый опыт в области электромонтажных работ. Такой сотрудник обязан знать все необходимые правила техники безопасности, которые позволят ему предотвратить или избежать возможных опасностей.

2.2.3 Специалисты по эксплуатации, техобслуживанию и чистке

- Эксплуатация, техобслуживание и чистка производятся только опытным персоналом, имеющим соответствующий аттестат. Персонал, ответственный за эксплуатацию, обязан знать инструкции по эксплуатации вентиляторов для круглых воздуховодов ргіоAir. При сбое в работе и другой экстренной ситуации, они обязаны знать необходимые меры, которые нужно предпринять.

2.3 Применение по назначению

Вентиляторы для круглых воздуховодов ргіоAir предназначены для применения в системах вентиляции. Они могут размещаться как в воздуховодах, так и вне воздуховодов с естественным притоком воздуха через впускное отверстие, защищенное решеткой. С учетом конструктивных особенностей вентилятора возможен свободный выброс воздуха и/или приток воздуха через защитную решетку.

- Вентиляторы для круглых воздуховодов ргіоAir предназначены для транспортирования чистого воздуха, воздуха с небольшим содержанием пыли и смазочной взвеси, а также сред с плотностью воздуха не более 1,3 кг/м³ и содержанием влаги не более 95%.
- Максимальные рабочие данные, указанные на заводской табличке, приведены для плотности воздуха $\rho = 1,2 \text{ кг/м}^3$ (на уровне моря) и влажности воздуха не более 80%.
- Вентиляторы для круглых воздуховодов ргіоAir рассчитаны на следующий диапазон температур транспортируемых сред:
 - ргіоAir EC от -25 °C до +55 °C
 - ргіоAir E2 от -25 °C до +55 °C

2.4 Недопустимые виды применения

Это любые виды применения вентиляторов для круглых воздуховодов rgi0Aig, отличные от указанного применения по назначению. Применение вентиляторов в следующих целях считается опасным и недопустимым:

- применение в медицинских системах с функцией искусственного поддержания жизни
- вытяжка взрывоопасных и пожароопасных сред,
- агрессивных сред и сред, содержащих пыль или капли смазки,
- монтаж на открытом воздухе без крыши для защиты от атмосферных осадков,
- эксплуатация во взрывоопасных условиях
- эксплуатация без воздуховодов или без защитной решетки,
- эксплуатация с закрытыми воздуховодами

3 Гарантийные обязательства

Гарантийные обязательства на выпускаемые изделия указываются в контрактных соглашениях, приложениях и дополнительно в разделе, посвященном общим срокам и условиям. Гарантия распространяется только на изделия, которые установлены, подсоединены, эксплуатируются и проходят техобслуживание по всем правилам и с соблюдением данных, указанных в технических характеристиках.

4 Поставка, транспортировка и хранение

4.1 Поставка

Каждое изделие поставляется производителем в исправном электрическом и механическом состоянии. Вентиляторы для круглых воздуховодов rgi0Aig поставляются на паллетах. Производитель рекомендует транспортировать их на место эксплуатации в оригинальной упаковке



ВНИМАНИЕ

Берегитесь острых краев!

» Надевайте защитные перчатки при проведении работ по вскрытию упаковки

Проверка состояния

- ☞ Проверьте состояние вентиляторов для круглых воздуховодов rgi0Aig и убедитесь в отсутствии видимых дефектов, которые могут воспрепятствовать безопасной работе.
- ☞ Проверьте отсутствие дефектов на соединительном кабеле, клеммной коробке и роторе. Убедитесь в отсутствии трещин на корпусе, наличии всех заклепок, винтов и защитных колпачков.
- ☞ Соблюдайте инструкции по хранению, указанные на картонной упаковке.

4.2 Транспортировка



ОСТОРОЖНО

Соблюдайте осторожность, чтобы не уронить вентилятор для круглых воздуховодов!

» Транспортировка осуществляется со всеми мерами предосторожности!



ОСТОРОЖНО

Берегитесь удара током от поврежденных соединительных проводов и разъемов

» поднимать/опускать за ротор, клеммную коробку или соединительные кабели.

- ☞ Перевозите вентиляторы для круглых воздуховодов rgi0Aig в оригинальной заводской упаковке.
- ☞ Берегите от ударов и повреждений.

4.3 Хранение



ВНИМАНИЕ

Следите за состоянием подшипников двигателя

- » Избегайте продолжительного хранения (рекомендуется не более 1 года)
- » Перед монтажом проверьте исправность подшипников двигателя.

- ☞ Храните вентиляторы для круглых воздуховодов prioAir в оригинальной заводской упаковке в сухом месте без пыли и защищенном от осадков.
- ☞ Избегайте чрезмерно высоких и низких температур.
- ☞ Храните в положении, указанном на картонной упаковке!

5 Описание

5.1 Вентилятор для круглых воздуховодов prioAir EC и prioAir E2

- Низкий удельный коэффициент преобразования энергии (по стандарту EN 13779) и высокий коэффициент полезного действия. Очевидное преимущество: максимальная производительность и низкое электропотребление
- Мощный электродвигатель EC со встроенной электроникой.
- Очевидное преимущество: сниженное электропотребление сокращает эксплуатационные расходы
- Компактная конструкция.
- Очевидное преимущество: занимает меньше места, нет больших выступающих деталей
- Материал: специальный композитный материал.
- Очевидное преимущество: меньший вес, легкий и простой монтаж.
- Низкий уровень шума
- Увеличенный срок службы



Вентиляторы для круглых воздуховодов комплектуются крыльчаткой уникальной оптимизированной конструкции, лопасти крыльчатки особой формы изготавливаются из полипропилена. Оснащаются двигателями с внешним ротором и регулированием напряжения.

5.1.1 Заводские таблички

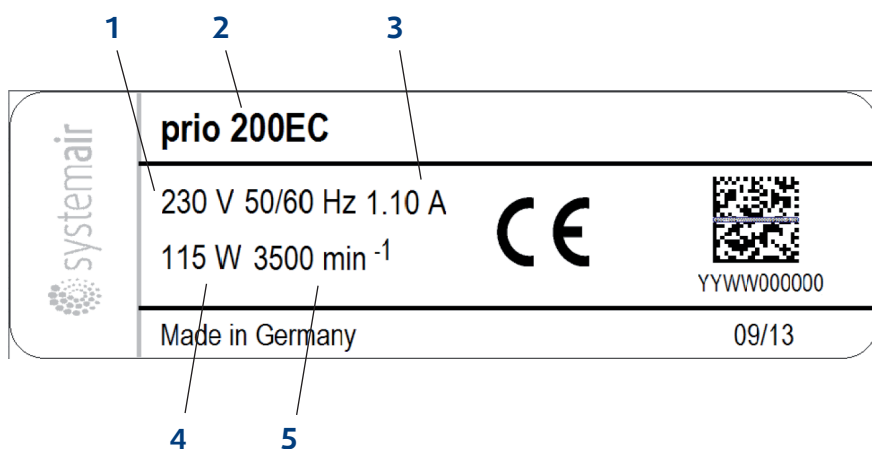


Рис 2: Заводская табличка вентилятора prio 200 EC

Обозначения

- | | | | |
|---|--------------------|---|-----------------------|
| 1 | Напряжение/частота | 4 | Мощность |
| 2 | Обозначение типа | 5 | Скорость (макс./мин.) |
| 3 | Ток | | |

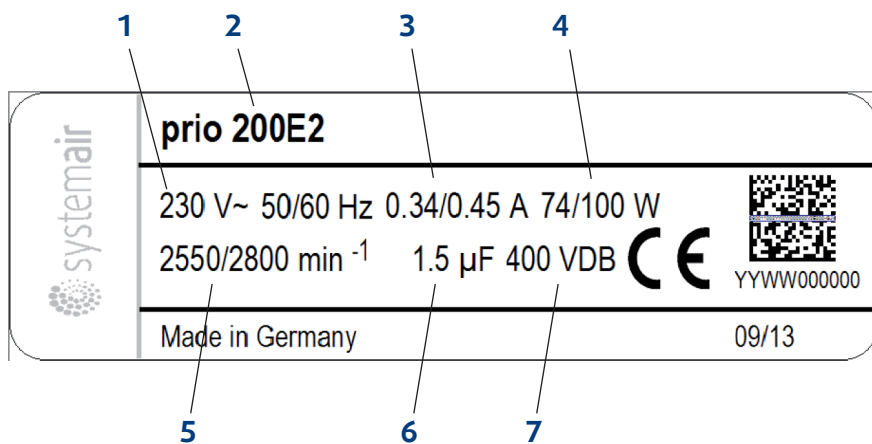


Рис 3: Заводская табличка вентилятора prio 200 E2

Обозначения

- | | | | |
|---|--------------------|---|--------------------------|
| 1 | Напряжение/частота | 5 | Скорость (макс./мин.) |
| 2 | Обозначение типа | 6 | Емкость |
| 3 | Ток | 7 | Класс изоляции двигателя |
| 4 | Мощность | | |

5.1.2 Размеры

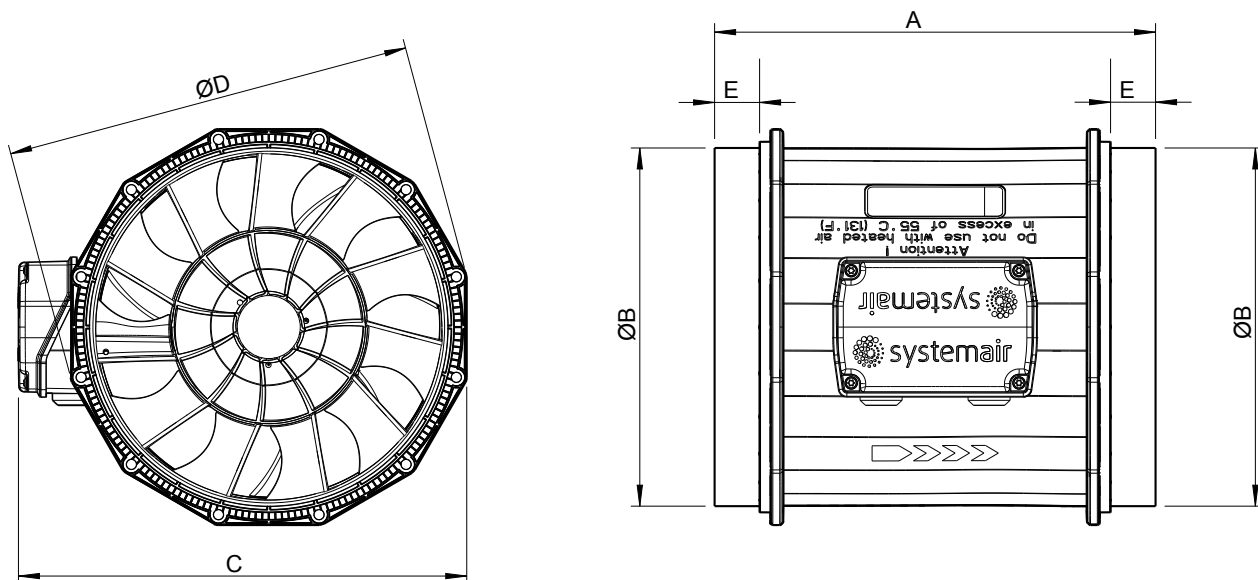
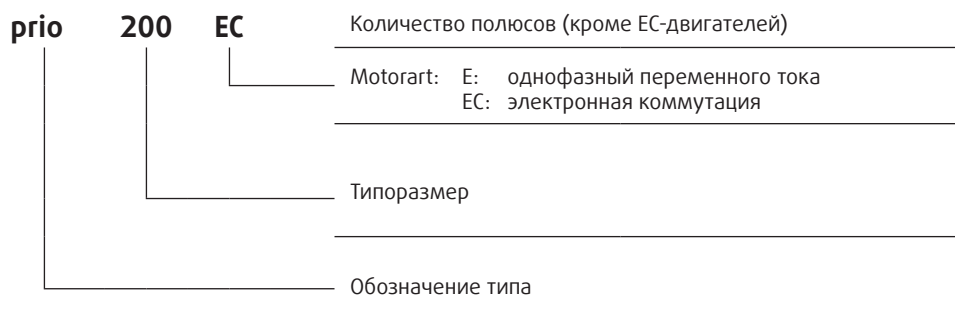


РИС 4: размеры вентиляторов prioAir EC и prioAir E2

Размеры

Обозначение		A	ØB	C	ØD	E
prio 160 E2	mm	220	159	211	182	25
prio 160 EC	mm	220	159	211	182	25
prio 200 E2	mm	245	199	249,1	227	25
prio 200 EC	mm	245	199	249,1	227	25

5.2 Обозначение типа



5.3 Технические данные

	prio 160 EC	prio 200 EC	prio 160 E2	prio 200 E2
Диапазон температуры транспортируемой среды [°C]	-25 ... +55		-25 ... +55	
Диапазон температур хранения [°C]	-40 ... +60		-40 ... +60	
Напряжение/ток	см. заводскую табличку			
Класс защиты	см. заводскую табличку			
Звуковое давление на расстоянии 1 м [дБ(А)]	<80			
Размеры	см. пункт 5.1.2 на стр. 10			
Вес	см. тех. данные			
Диаметр ротора	см. заводскую табличку или наклейку на корпусе			

Таблица 1: Технические данные вентиляторов для круглых воздуховодов



ПРИМЕЧАНИЕ

Подробные технические данные см. в техническом описании вентиляторов для круглых воздуховодов.

5.4 Подробные технические данные см. в техническом описании вентиляторов для круглых воздуховодов.

Двигатели вентиляторов для круглых воздуховодов комплектуются встроенной системой защиты.

5.5 Инструкции по двигателю и контроллеру

См. указания в технической документации производителя.

6 Монтаж

6.1 Меры безопасности

- Работы по монтажу производятся только квалифицированным и обученным персоналом.
- Соблюдайте условия, необходимые для нормальной работы системы, и требования производителя системы или строителя объекта
- Запрещается снимать, отключать и выводить из строя защитные устройства, например, защитные решетки

6.2 Подготовка перед монтажом



ОСТОРОЖНО

Берегитесь падения частей вентилятора!

- » Перед монтажом проверьте прочность и надежность места установки
- » При выборе крепежа учитывайте вес, вибрацию и растягивающие усилия (вес указан на заводской табличке).

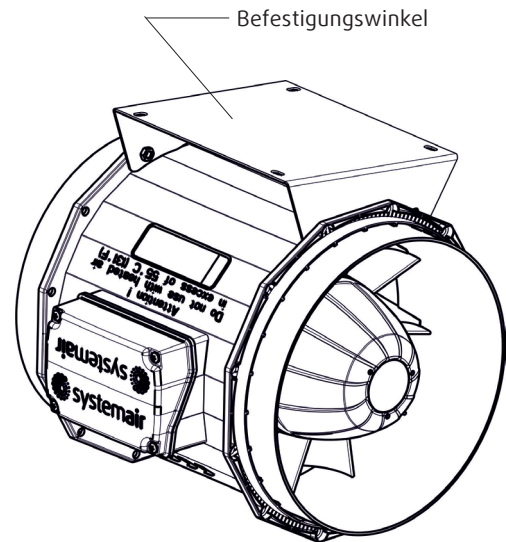
- Место установки должно быть защищено от грязи, влаги и атмосферных осадков
- Ориентация при монтаже произвольная (горизонтальная или вертикальная).
- Обеспечьте удобный доступ к вентилятору для проведения работ по обслуживанию и ремонту.
- Обеспечьте защиту со стороны притока воздуха и соблюдение безопасных расстояний по стандарту DIN EN ISO 13857.
- Обеспечьте свободный и равномерный приток воздуха в вентилятор и беспрепятственный выброс воздуха из него

6.3 Монтаж вентилятора

- ☞ Разместите воздуховод на прочной поверхности
- ☞ Вставьте вентилятор прямо в воздуховод, пока не затягивая крепежный кронштейн
- ☞ Соблюдайте направления движения воздуха, указанные стрелками
- ☞ Закрепите вентилятор в воздуховоде
- ☞ Во время монтажа следите, чтобы не возникало механического растяжения корпуса вентилятора

Другой вариант:

- ☞ Разместите вентилятор на стене или потолке (поверхность должна быть прочной) и закрепите кронштейном (момент затяжки 1Нм).
- ☞ Вставьте воздуховод в соответствующие места вентилятора
- ☞ Соблюдайте направления движения воздуха, указанные стрелками
- ☞ Закрепите воздуховод на вентиляторе.
- ☞ Во время монтажа следите, чтобы не возникало механического растяжения корпуса вентилятора



ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы снизить передаваемую вентилятором воздуховоду вибрацию, поставьте на соединения виброгасящие гильзы.

7 Электромонтаж



ОСТОРОЖНО

Берегитесь удара током!

- » Электромонтаж производится только квалифицированным инженером-электриком или опытным квалифицированным сотрудником после инструктажа!
- » Электромонтаж выполняется в соответствии с действующими нормативами.
- » Берегите соединительную колодку/служебный выключатель от попаданий воды.
- » Соблюдайте 5 правил электромонтажа!
 - отсоединить электропитание (все полюса),
 - предотвратить возможность повторного включения электропитания,
 - убедиться в отсутствии напряжения,
 - заземлить и закоротить,
 - отделить перегородкой друг от друга соседние компоненты под напряжением, вывесить предупредительные таблички

- ☞ Выполните электромонтаж по схеме соединений
 - prioAir E2 - см. РИС 4.
 - prioAir EC - см. РИС 5.
- ☞ Расположите соединительные провода в соединительной коробке таким образом, чтобы крышка нормально закрывалась.
- ☞ Затяните все винты крепления крышки
- ☞ Затягивайте винты рукой, чтобы не сорвать резьбу
- ☞ Винты клеммной коробки затягиваются с усилием 1 Нм.

7.1 Схема соединений вентилятора prioAir E2

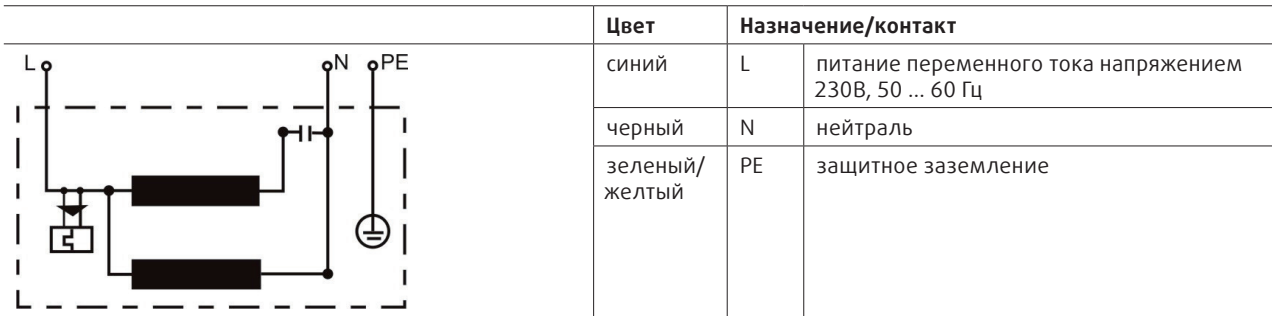
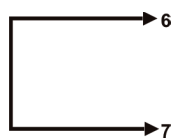


РИС 5: Схема соединений вентиляторов prio 160 E2 + prio 200 E2

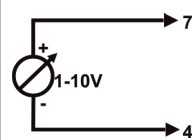
7.2 Схема соединений вентилятора prioAir EC

Со стороны вент.

макс. скорость

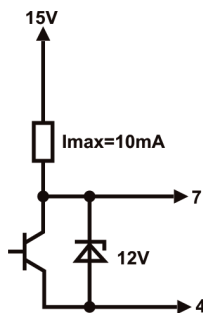


регулируемая скорость



10 V	n = макс
1 V	n = мин
<1 V	n = 0

регулировка скорости ШИМ-сигналом 1 ...10



ШИМ-сигнал 100%	n = макс
ШИМ-сигнал 10%	n = мин
ШИМ-сигнал <10 %	n = 0

регулировка скорости потенциометром

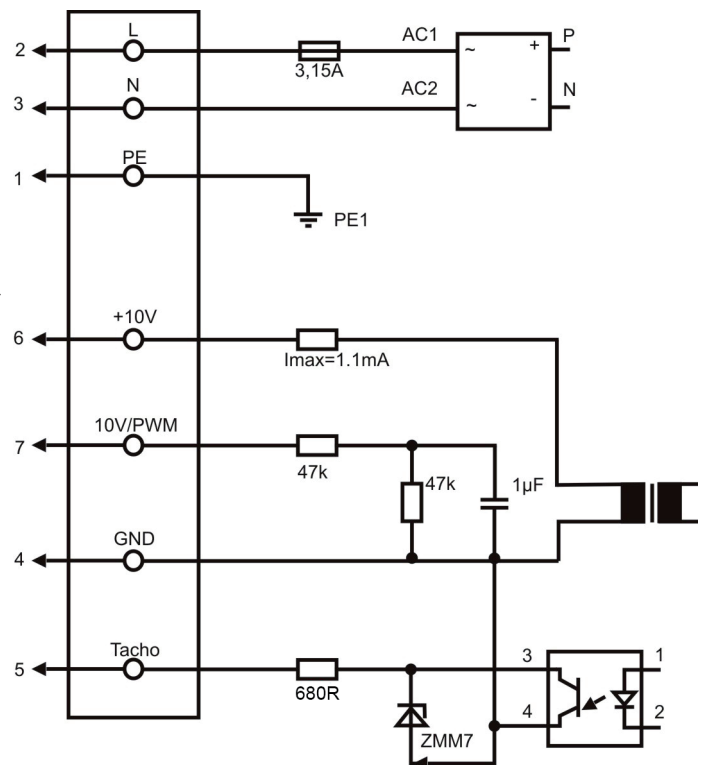
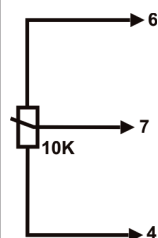


РИС 6: Схема соединений вентиляторов 160 EC + prio 200 EC

Цепь	Соединение	Цвет	Назначение/функция
1	PE	зеленый/ желтый	защитное заземление
2	L	Коричневый	питание переменного тока напряжением 230В, 50 ... 60 Гц, см. заводскую табличку
3	N	синий	нейтраль
4	GND	синий	земля интерфейса контроллера
5	Tacho	белый	Выход скорости: открытый коллектор, 1 импульс/оборот, электр. изолирован, Isink_max = 10 mA
6	10 V / max. 1,1 mA	красный	Выход напряжения 10 В/ 1.1 мА, электр. изолирован
7	0 ... 10 V PWM	Желтый	Вх. сигнал от контроллера 0 ... 10В или ШИМ, электр. изолирован

8 Ввод в эксплуатацию

8.1 Проверки

- Монтаж и электромонтаж выполнены правильно.
- Мусор, оставшийся после монтажных работ, полностью убран
- Отверстия притока и выброса воздуха открыты
- Предохранительные устройства установлены (защиты от касаний).
- Заземление выполнено
- Сальники кабелей плотные
- Характеристики питающей сети соответствуют номиналам на заводской табличке.
- Номинальный ток (см. заводскую табличку) не превышает тока сети

8.2 Ввод в эксплуатацию



ОСТОРОЖНО

Берегитесь удара током!

» Ввод в эксплуатацию выполняется опытным и квалифицированным персоналом!

- ☞ Включите вентилятор для круглых воздуховодов.



ОСТОРОЖНО

Gefährdung durch berstende Teile

» Bei der Kontrolle der Drehrichtung des Laufrades Schutzbrille tragen.

Проверьте:

- ☞ направление вращения/транспортирования воздуха. Направление вращения всегда смотрит со стороны ротора.
- ☞ плавность вращения
- ☞ Проверьте надежность крепления предохранительных устройств и защитных решеток

9 Работа

9.1 Меры предосторожности



ОСТОРОЖНО

Берегитесь удара током!

- » К эксплуатации допускаются только лица
 - прошедшие инструктаж по работе и сопряженными с этим опасностями
 - осознающие опасности и владеющие знаниями, позволяющими им оперативно реагировать.
- » Следите, чтобы дети не могли получить доступ к оборудованию
- » Следите, чтобы к работе с оборудованием допускался только персонал, имеющий на это разрешение.

9.2 Условия работы

- Запрещается включать вентилятор для круглых воздуховодов во взрывоопасной среде
- Запрещается касаться вращающегося ротора
- Запрещается отключать и нарушать исправность работы предохранительных устройств
- Запрещается эксплуатировать вентилятор для круглых воздуховодов с превышением характеристик, указанных на заводской табличке.
- Берегите вентилятор, чтобы внутрь не попадали посторонние предметы
- Чтобы снизить уровень шума, поставьте шумоглушитель.

9.3 Эксплуатация

- ☞ Вентилятор для круглых воздуховодов следует эксплуатировать в соответствии с инструкциями из руководства и справочной документацией
- ☞ Следите за исправностью работы вентилятора для круглых воздуховодов
- ☞ Выключайте вентилятор для круглых воздуховодов как запланировано



ОСТОРОЖНО

**Берегитесь удара током и отлетающих предметов!
Неисправности могут стать причиной травм персонала и/или порчи оборудования**

Выключите вентилятор для круглых воздуховодов:

- » при появлении постороннего шума подшипников, вибрации, скачков давления.
- » при превышении указанных на заводской табличке значений тока, напряжения или температуры

10 Техобслуживание/диагностика



ОСТОРОЖНО

Берегитесь удара током!

- » Диагностика неисправностей и обслуживание проводятся только квалифицированным инженером-электриком или опытным квалифицированным сотрудником после инструктажа!
- » Во время диагностики соблюдайте правила техники безопасности!
- » Соблюдайте 5 правил электромонтажа!
 - отсоединить электропитание (все полюса),
 - предотвратить возможность повторного включения электропитания,
 - убедиться в отсутствии напряжения,
 - заземлить и закоротить,
 - отделить перегородкой друг от друга соседние компоненты под напряжением

10.1 Устранение неисправностей

Неисправность	Возможные причины	Метод устранения
Вентилятор для круглых воздуховодов работает рывками	Разбалансировка ротора	Обратитесь к специалисту на предмет балансировки ротора
	Налипшая на ротор грязь	Очистите грязь, при необходимости выполните балансировку
	Разрушение материала ротора под воздействием агрессивной транспортируемой среды	Обратитесь в компанию Systemair
	Деформация ротора под воздействием повышенных температур	Обратитесь в компанию Systemair, установите новый ротор, проверьте подшипники
Низкая производительность вентилятора для круглых воздуховодов	Неправильное направление вращения ротора	Измените направление вращения
	Высокая потеря давления в воздуховодах	Устраните перепад давлений в воздуховодах
	Створки жалюзи закрыты или слегка приоткрыты	Проверьте положение створок жалюзи
Скрежетание в момент включения или во время работы вентилятора для круглых воздуховодов	Засор в подводящем или отводящем воздуховоде	Уберите засор
	Перекося в подводящем воздуховоде	Отсоедините воздуховод, отцентрируйте и подсоедините заново
Сработала встроенная защита двигателя	Заклинило двигатель	Обратитесь в компанию Systemair
Вентилятор для круглых воздуховодов не выходит на номинальные обороты	Неправильная настройка устройств электрокоммутиации	Проверьте и правильно настройте устройства коммутации
	Неисправность обмотки двигателя	Обратитесь в компанию Systemair

Таблица 2: ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

10.2 Чистка

Регулярная чистка вентилятора предотвращает разбалансировку ротора.



ОСТОРОЖНО

Берегитесь удара током!

» Мероприятия по чистке внутренних поверхностей вентилятора выполняются только квалифицированным электриком или опытным специалистом!

Соблюдайте 5 правил электромонтажа!

- отсоединить электропитание (все полюса),
- предотвратить возможность повторного включения электропитания,
- убедиться в отсутствии напряжения,
- заземлить и закоротить,
- отделить перегородкой друг от друга соседние компоненты под напряжением



ВНИМАНИЕ

Берегитесь горячих поверхностей!

» Надевайте защитные перчатки при проведении техобслуживания и чистки!

- ☞ Следите, чтобы воздуховоды вентилятора были чистыми и по мере необходимости вычищайте грязь щеткой.
- ☞ Запрещается использовать стальную щетку
- ☞ Запрещается использовать средство очистки под давлением („парочиститель“).
- ☞ Во время чистки соблюдайте осторожность, чтобы не погнуть лопадки крыльчатки
- ☞ Запрещается чистить внутренние поверхности моющим составом.

10.3 Техобслуживание и ремонт

В вентиляторах применяются шарикоподшипники с пожизненной смазкой, поэтому такие вентиляторы практически не требуют обслуживания.



ОСТОРОЖНО

Берегитесь удара током! При проведении работ по монтажу и техобслуживанию соблюдайте следующие правила:

- » ротор вентилятора надо зафиксировать.
- » цепь питания нужно отключить и принять меры во избежание случайного включения электропитания
- » соблюдайте правила техники безопасности.

- ☞ Следите за появлением подозрительного шума от подшипников во время работы
- ☞ Замену шарикоподшипников производить только на оригинальные подшипники (со специальной смазкой) от компании Systemair.
- ☞ По вопросам любых других повреждений (например, обмотки) обращайтесь в отдел сервисного обслуживания. Неисправные вентиляторы для круглых воздуховодов подлежат замене целиком. Ремонт производится только производителем или на заводе-изготовителе. Адрес указан на задней обложке данного руководства.

10.4 Запчасти

При заказе запчастей указывайте обозначение типа вентилятора для круглых воздуховодов. Оно указано на заводской табличке вентилятора.

11 Демонтаж/снятие



ОСТОРОЖНО

Берегитесь удара током!

- » Мероприятия по отключению и демонтажу выполняются только квалифицированным электриком или опытным специалистом!
- » Соблюдайте 5 правил электромонтажа!
 - отсоединить электропитание (все полюса),
 - предотвратить возможность повторного включения электропитания,
 - убедиться в отсутствии напряжения,
 - заземлить и закоротить,
 - отделить перегородкой друг от друга соседние компоненты под напряжением

- ☞ Аккуратно отсоедините все электрические кабели
- ☞ Отсоедините вентилятор от приточного воздуховода



ВНИМАНИЕ

Соблюдайте осторожность, чтобы не получить травму

- » Надевайте защитные перчатки при проведении работ по демонтажу
- » Производите демонтаж аккуратно

- ☞ Аккуратно снимите крепежи.
- ☞ Поставьте вентилятор для круглых воздуховодов на пол.

12 Утилизация

Большей частью вентилятор и упаковочный материал состоят из перерабатываемых материалов.

12.1 Утилизация вентилятора для круглых воздуховодов

Порядок окончательного демонтажа утилизации вентилятора:

- ☞ Обесточьте вентилятор.
- ☞ Отсоедините вентилятор от приточного воздуховода
- ☞ Разберите вентилятор на детали.
- ☞ Разложите детали на
 - ☞ - перерабатываемые
 - ☞ - утилизируемые (металл, пластик, электрические детали и т.д.)
- ☞ Убедитесь, что детали перерабатываемые. Соблюдайте правила государственных регулирующих документов.
- ☞

12.2 Утилизация упаковки

- ☞ Убедитесь, что детали перерабатываемые. Соблюдайте правила государственных регулирующих документов.

13 EG-Konformitätserklärung

EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity



Der Hersteller:
The Manufacturer Systemair GmbH
Seehöfer Str. 45
D-97944 Windischbuch
Tel.: +49-79 30 / 92 72-0

erklärt hiermit, dass folgende Produkte:
certified herewith that the following products:

Produktbezeichnung: Rohrventilatoren
product designation Circular duct fans

Typenbezeichnung: prioAir
type designation

Ab Baujahr: 2013
Since year of manufacture

allen einschlägigen Bestimmungen der Maschinen Richtlinie RL 2006/42/EG entspricht.
ensure all relevant regulations of machinery directive RL 2006/42/EG.

Die Maschine entspricht weiterhin allen Bestimmungen der Richtlinien Elektrische Betriebsmittel (2006/95/EG), Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (2004/108/EG) und RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.
The products ensure furthermore all regulations of directives electrical equipment (2006/95/EG), electromagnetic compatibility (EMC) (2004/108/EG) and RoHS-directive 2011/65/EU.

Folgende harmonisierte Normen sind angewandt:
The following standards are used:

DIN EN ISO 12100:2011-03	Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung <i>Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction</i>
EN 60204-1:2011	Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstungen von Maschinen, Teil 1: Allgemeine Anforderungen <i>Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements</i>
DIN EN 61000-6-1:2007	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-1: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-1: Generic standards - Immunity for residential, commercial and light-industrial environments</i>
DIN EN 61000-6-2:2005	Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-2: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Industriebereiche <i>Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 6-2: Generic standards - Immunity for industrial environments</i>

Boxberg,

30.12.2013
Datum/date


ppa. Harald Rudelgass, Technischer Leiter
ppa. Harald Rudelgass, Technical director

Systemair GmbH • Seehöfer Str. 45 • D-97944 Windischbuch
Tel.: +49 (0)7930/9272-0 • Fax: +49 (0)7930/9273-92
info@systemair.de • www.systemair.de

